



These Terms and Conditions ("**Terms**") govern Business Banking VIP Privilege Program (the "**Program**") offered by Emirates NBD Bank P.J.S.C. ("**Bank**") to eligible Business Banking customers ("**Customer**" or "**Customers**").

By qualifying in the Program, the Customer acknowledges and agrees that they have read, understood and accepted below Terms.

The Program is subject to: (i) the Bank's General Terms and Conditions for Business Banking Products, as may be amended from time to time (the "**ENBD GTC**") and (ii) these Terms. The ENBD GTC are available on the Bank's website at (<https://www.emiratesnbd.com/en/terms-and-conditions>). In the event of any conflict between these Terms and the ENBD GTC, these Terms shall prevail, but only in relation to this Program. Words and phrases used in title case and not defined herein shall have the same meaning as given to them in the ENBD GTCs.

تنظم هذه الشروط والأحكام ("**الشروط**") برنامج VIP Privilege للخدمات المصرفية للأعمال ("**البرنامج**") الذي يقدمه بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("**البنك**") إلى عملاء الخدمات المصرفية للأعمال المؤهلين ("**العميل**" أو "**العملاء**").

عند التأهل للمشاركة في البرنامج، يقر العميل ويوافق على أنه قد قرأ الشروط الواردة أدناه وفهمها ووافق عليها.

يخضع البرنامج لما يلي: (i) الشروط والأحكام العامة لمنتجات الخدمات المصرفية للأعمال لدى البنك، بصيغتها المعدلة من وقت إلى آخر ("**الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني**"). و(ii) هذه الشروط. تتوفر الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني على الموقع الإلكتروني للبنك: (<https://www.emiratesnbd.com/en/terms-and-conditions>). وفي حال وجود أي تعارض بين هذه الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني، تسود أحكام هذه الشروط، وذلك فيما يتعلق بهذا البرنامج فقط. أما الكلمات والعبارات المستخدمة بصيغة الحروف الكبيرة في بدايات الكلمات في النص الإنجليزي، والتي لم يتم تعريفها في هذه الوثيقة، فسيكون لها المعنى نفسه المحدد لها في الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني.

1. Definitions

1. تعريفات

1.1 In these Terms, unless the context requires otherwise:

1.1 ضمن هذه الشروط، وما لم يقتض السياق خلاف ذلك:

- (a) "Bank" means Emirates NBD Bank P.J.S.C.
- (b) "Business Banking Customer" or "Customer" means a customer maintaining an eligible Business Banking relationship with the Bank.
- (c) "Program" means the VIP Privilege Program offered by the Bank under these Terms.
- (d) "Reward Points" means the points awarded to Customers based on qualifying balances, transactions, products and services in accordance with these Terms.

(أ) "البنك": يعني بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.

(ب) "عميل الخدمات المصرفية للأعمال" أو "العميل": يعني العميل الذي يحتفظ بعلاقة مصرفية مؤهلة ضمن الخدمات المصرفية للأعمال لدى البنك.

(ج) "البرنامج": يعني برنامج VIP Privilege الذي يقدمه البنك بموجب هذه الشروط.

(د) "نقاط المكافآت": تعني النقاط التي يتم منحها للعملاء بناءً على الأرصدة والمعاملات والمنتجات والخدمات المؤهلة وفقاً لهذه الشروط.



(e) "VIP Privilege Status" means the status granted by the Bank to a Customer who satisfies the applicable qualification criteria.

(هـ) "مستوى VIP Privilege": يعني المستوى الذي يمنحه البنك للعميل الذي يستوفي معايير التأهل المعمول بها.

(f) "Privileges" means any benefits, offers, services or preferential arrangements made available by the Bank to VIP Privilege Customers from time to time as part of this Program. These features and benefits are only applicable under this Program.

(و) "الامتيازات": تعني أي مزايا أو عروض أو خدمات أو ترتيبات تفضيلية يتيحها البنك من وقت إلى آخر لعملاء VIP Privilege كجزء من هذا البرنامج. وتسري هذه الخصائص والمزايا ضمن هذا البرنامج فقط.

(g) "Qualifying Transaction" means any transaction, activity, balance or product which the Bank determines as qualifying for earning Reward Points.

(ز) "المعاملة المؤهلة": تعني أي معاملة أو نشاط أو رصيد أو منتج يحدده البنك باعتباره مؤهلاً لاكتساب نقاط المكافآت.

2. Program Eligibility

2. الأهلية للبرنامج

2.1 The Program is available to Business Banking Customers of the Bank subject to these Terms.

2.1 يتوفر البرنامج لعملاء الخدمات المصرفية للأعمال لدى البنك وفقاً لهذه الشروط.

2.2 Participation in the Program is subject to the Customer maintaining an active banking relationship with the Bank and remaining in good standing.

2.2 تخضع المشاركة في البرنامج لمحافظة العميل على علاقة مصرفية نشطة مع البنك وأن يكون وضعه المصرفي سليماً.

2.3 The Bank reserves the right, at its sole discretion, to determine eligibility for participation in the Program from time to time.

2.3 يحتفظ البنك بالحق، وفقاً لتقديره المطلق، في تحديد أهلية المشاركة في البرنامج من وقت إلى آخر.

2.4 The Bank may refuse, suspend or terminate a Customer's participation in the Program at any time where the Bank considers such action appropriate for legal, regulatory, operational, risk management or commercial reasons.

2.4 يجوز للبنك رفض مشاركة العميل في البرنامج أو تعليقها أو إنهاؤها في أي وقت إذا رأى البنك أن هذا الإجراء مناسب لأسباب قانونية أو تنظيمية أو تشغيلية أو لأسباب تتعلق بإدارة المخاطر أو لأسباب تجارية.

2.5 Any Business Banking Customer holding any active business package can qualify for the VIP Privilege Program based on the Reward Points eligibility.

2.5 يمكن لأي عميل من عملاء الخدمات المصرفية للأعمال يمتلك أي باقة أعمال نشطة التأهل للمشاركة في برنامج VIP Privilege بناءً على أهليته وفقاً لنقاط المكافآت.



3. Business Banking VIP Privilege Program Qualification Criteria

3. معايير التأهل لبرنامج VIP Privilege للخدمات المصرفية للأعمال

3.1 A Customer shall become eligible for VIP Privilege Status upon accumulating a minimum of one hundred thousand (100,000) Reward Points during a calendar year.

3.1 يصبح العميل مؤهلاً للحصول على مستوى VIP Privilege عند تجميع ما لا يقل عن مائة ألف (100,000) نقطة من نقاط المكافآت خلال السنة التقويمية.

3.2 Reward Points accumulated during a period of 12 months starting from 1 September of the current year until 31 August of the following year shall be counted towards eligibility for the Program, unless otherwise determined by the Bank.

3.2 سيتم احتساب نقاط المكافآت التي يتم تجميعها خلال فترة 12 شهراً تبدأ من 1 سبتمبر من السنة الحالية حتى 31 أغسطس من السنة التالية لغرض تحديد الأهلية للبرنامج، ما لم يحدد البنك خلاف ذلك.

3.3 Achievement of the required Reward Points threshold does not automatically create an entitlement to VIP Privilege Status.

3.3 لا يؤدي تحقيق الحد المطلوب من نقاط المكافآت تلقائياً إلى استحقاق مستوى VIP Privilege.

3.4 VIP Privilege Status shall be subject to the Bank's verification, approval and confirmation.

3.4 يخضع منح مستوى VIP Privilege لعملية التحقق والموافقة والتأكيد من قبل البنك.

3.5 The Bank reserves the right to review and reassess the VIP Privilege Status periodically.

3.5 يحتفظ البنك بالحق في مراجعة مستوى VIP Privilege وإعادة تقييمه بشكل دوري.

3.6 Program Annual Review Cycle date: The review date for assessing existing customers under this Program and/or Business Banking Customer new to this Program will be assessed by the Bank once a year (October of every year), hence the Bank will evaluate and upgrade/ downgrade the Customers based on the Program Reward Points eligibility during the aforementioned review date.

3.6 تاريخ دورة المراجعة السنوية للبرنامج: سيقوم البنك مرة واحدة سنوياً (في شهر أكتوبر من كل عام) بتقييم العملاء الحاليين ضمن هذا البرنامج و/أو عملاء الخدمات المصرفية للأعمال الجدد في البرنامج. وبناءً عليه، سيقوم البنك خلال تاريخ المراجعة المذكور أعلاه بتقييم العملاء وترقية مستوياتهم/تخفيضه استناداً إلى أهليتهم وفقاً لنقاط المكافآت الخاصة بالبرنامج.

3.7 The renewal of the Program status eligibility pertains to the Customer's VIP status under this Program.

3.7 يتعلق تجديد الأهلية لمستوى البرنامج بمستوى VIP الخاص بالعميل ضمن هذا البرنامج.

3.8 Even if a Customer's VIP status is not renewed, they will continue benefiting from the existing standard banking transactions and perks based on their respective business account packages.

3.8 حتى في حال عدم تجديد مستوى VIP الخاص بالعميل، سيستمر في الاستفادة من المعاملات المصرفية القياسية والمزايا الحالية وفقاً لباقة حساب الأعمال الخاصة به.



3.9 The Bank may upgrade certain Customers to the VIP Privilege Program from time to time based on their Program eligibility before the Program annual review date.

3.9 يجوز للبنك، من وقت إلى آخر، ترقية بعض العملاء إلى برنامج VIP Privilege قبل تاريخ المراجعة السنوية للبرنامج، وذلك بناءً على أهليتهم للبرنامج.

4. Reward Points Earning Mechanism

4. آلية اكتساب نقاط المكافآت

4.1 Subject to these Terms, Customers may earn Reward Points through qualifying minimum earning thresholds of balances, transactions, products and services offered by or through the Bank, as set out below.

4.1 وفقاً لهذه الشروط، يمكن للعملاء اكتساب نقاط المكافآت عند استيفاء الحدود الدنيا المؤهلة لاكتساب النقاط بناءً على الأرصدة والمعاملات والمنتجات والخدمات التي يقدمها البنك أو يتم تقديمها من خلاله، كما هو موضح أدناه.

4.2 Unless otherwise specified by the Bank, Rewards Points shall be earned as follows:

4.2 ما لم يحدد البنك خلاف ذلك، سيتم اكتساب نقاط المكافآت على النحو التالي:

(a) Account Balance

The Customer shall earn one (1) Reward Point for every AED 1,000 maintained as the monthly average balance for every calendar month of the following accounts types: current account, call account and fixed deposit account.

(أ) رصيد الحساب

سيكتسب العميل نقطة مكافأة واحدة (1) مقابل كل 1,000 درهم يتم الاحتفاظ بها ضمن متوسط الرصيد الشهري لكل شهر تقويمي لأي من أنواع الحسابات التالية: الحساب الجاري، وحساب تحت الطلب، وحساب الوديعة الثابتة.

(b) Foreign Currency Transactions

The Customer shall earn one (1) Reward Point for every AED 250 equivalent value of eligible foreign currency transactions processed via inward and outward transfers, either as own account transfers or outward transfers (locally / internationally) in different currencies other than your bank account currency and/or from cash transactions in foreign currencies processed at the Bank branches and/or investment transactions through the Bank's accounts for purchase and sale of gold/silver.

(ب) معاملات العملات الأجنبية

سيكتسب العميل نقطة مكافأة واحدة (1) مقابل كل قيمة تعادل 250 درهم من معاملات العملات الأجنبية المؤهلة التي تتم معالجتها من خلال التحويلات الواردة والصادرة، سواء كانت تحويلات بين حسابات العميل الخاصة أو تحويلات صادرة (محلياً/ دولياً) بعملات مختلفة عن عملة الحساب المصرفي، و/أو من خلال المعاملات النقدية بالعملات الأجنبية التي تتم معالجتها في فروع البنك، و/أو معاملات الاستثمار التي تتم من خلال حسابات البنك لشراء وبيع الذهب/ الفضة.

(c) Wealth Products

The Customer shall earn one (1) Reward Point for every AED 1,000 on actual balance of Assets under the Bank's management at the end of each month, subscribed or invested in eligible wealth/ investment products offered or approved by the Bank.

(ج) منتجات إدارة الثروات

سيكتسب العميل نقطة مكافأة واحدة (1) مقابل كل 1,000 درهم من الرصيد الفعلي للأصول الخاضعة لإدارة البنك في نهاية كل شهر، والتي تم الاشتراك بها أو استثمارها في منتجات إدارة الثروات/المنتجات الاستثمارية المؤهلة التي يقدمها البنك أو يعتمدها.



(d) Trade Finance Transactions

The Customer shall earn one (1) Reward Point for every AED 250 of eligible trade finance transaction value processed through the Bank of the following funded and/ or non-funded transactions: Letters of Credit, Letters of Guarantees (Financial/ Non-Financial Guarantees), Overdrafts and Cheque Discounting.

(e) Loans

The Customer shall earn one (1) Reward Point for every AED 1,000 of the outstanding loan average balance for every calendar month for the following term loan products: Term Loans against Receivables, Term Loans, Business Loans, Real Estate Lending, Fleet Finance and Equipment Finance, Commercial property (retail space and office), Secured Business Loans and Merchant Loans.

4.3 All loans of the products listed above must remain active at all times and have satisfactory repayment records with the Bank.

(د) معاملات التمويل التجاري

سيكتسب العميل نقطة مكافأة واحدة (1) مقابل كل 250 درهم من قيمة معاملات التمويل التجاري المؤهلة التي تتم معالجتها من خلال البنك، وذلك للمعاملات الممولة و/أو غير الممولة التالية: خطابات الاعتماد، وخطابات الضمان (الضمانات المالية/غير المالية)، والسحب على المكشوف، وخصم الشيكات.

(هـ) القروض

سيكتسب العميل نقطة مكافأة واحدة (1) مقابل كل 1,000 درهم من متوسط الرصيد القائم للقرض لكل شهر تقويمي، وذلك لمنتجات القروض محددة الأجل التالية: القروض محددة الأجل مقابل المستحقات، والقروض محددة الأجل، وقروض الأعمال، والتمويل العقاري، وتمويل أسطول المركبات، وتمويل المعدات، والعقارات التجارية (مساحات التجزئة والمكاتب)، وقروض الأعمال المضمونة، وقروض التجار

4.3 يجب أن تظل جميع القروض الخاصة بالمنتجات المذكورة أعلاه نشطة في جميع الأوقات، وأن تحتفظ بسجل سداد منتظم لدى البنك.

5. Calculation and Allocation of Reward Points

5.1 The Bank shall determine the method and frequency of calculating and allocating Reward Points.

5.2 Reward Points calculations may be based on the Bank's internal records, systems, transaction records and methodologies.

5.3 The Program Reward Points will be calculated and accumulated on a monthly basis, based on the performance of the above mentioned products in article 4.

5.4 The Bank reserves the right to amend the calculation methodology, earning rates, qualifying criteria and eligible activities at any time.

5. احتساب نقاط المكافآت ومنحها

5.1 سيحدد البنك آلية ودورية احتساب نقاط المكافآت ومنحها.

5.2 قد يستند احتساب نقاط المكافآت إلى السجلات والأنظمة وسجلات المعاملات والمنهجيات الداخلية المعتمدة لدى البنك.

5.3 سيتم احتساب نقاط المكافآت الخاصة بالبرنامج وتجميعها شهرياً، بناءً على أداء المنتجات المذكورة أعلاه في البند 4.

5.4 يحتفظ البنك بالحق في تعديل منهجية الاحتساب، ومعدلات احتساب النقاط، ومعايير التأهل، والأنشطة المؤهلة في أي وقت.



5.5 The Bank's records relating to Reward Points allocation shall be conclusive and binding except in the event of manifest error.

5.5 تكون سجلات البنك المتعلقة بمنح نقاط المكافآت نهائية وملزمة، باستثناء حالات الخطأ الواضح.

6. Excluded Transactions

6. المعاملات المستثناة

6.1 The Bank may exclude any transaction, product or activity from earning Reward Points.

6.1 يجوز للبنك استثناء أي معاملة أو منتج أو نشاط من اكتساب نقاط المكافآت.

6.2 Reward Points shall not be awarded for:

6.2 لن يتم منح نقاط المكافآت مقابل:

(a) cancelled transactions;

(أ) المعاملات الملغاة.

(b) reversed transactions;

(ب) المعاملات المعكوسة.

(c) refunded transactions;

(ج) المعاملات التي تم استرداد مبالغها.

(d) duplicate transactions;

(د) المعاملات المكررة.

(e) fraudulent or suspicious transactions;

(هـ) المعاملات الاحتيالية أو المشبوهة.

(f) transactions undertaken primarily for the purpose of generating Reward Points;

(و) المعاملات التي يتم تنفيذها بشكل أساسي بغرض اكتساب نقاط المكافآت.

(g) transactions otherwise excluded by the Bank.

(ز) أي معاملات أخرى يستثنىها البنك.

6.3 The Bank may reverse any Reward Points awarded in error or where the Bank determines that Reward Points were improperly earned.

6.3 يجوز للبنك استرداد أي نقاط مكافآت تم منحها عن طريق الخطأ أو إذا قرر البنك أن نقاط المكافآت قد تم اكتسابها بطريقة غير صحيحة.

7. Expiry of Reward Points

7. انتهاء صلاحية نقاط المكافآت

7.1 Reward Points will be expired at the end of each Program review year unless otherwise determined by the Bank.

7.1 ستنتهي صلاحية نقاط المكافآت في نهاية كل سنة من سنوات مراجعة البرنامج، ما لم يحدد البنك خلاف ذلك.

7.2 Reward Points cannot be exchanged for any cash value and shall not be transferred, assigned, sold, pledged or exchanged or redeemed for other rewards/or benefits.

7.2 لا يمكن استبدال نقاط المكافآت بأي قيمة نقدية، ولا يجوز تحويلها أو التنازل عنها أو بيعها أو رهنها أو استبدالها أو استردادها مقابل أي مكافآت و/أو مزايا أخرى.

8. VIP Privilege

8. امتيازات VIP Privilege

8.1 VIP Privilege Customers will be eligible to receive Privileges determined by the Bank from time to time.

8.1 سيكون عملاء VIP Privilege مؤهلين للحصول على الامتيازات التي يحددها البنك من وقت إلى آخر.



8.2 Privileges may include preferential services, offers, benefits or access to selected banking products and services.

8.3 The Bank reserves the right, without liability, to amend, replace, suspend, withdraw or discontinue any Privilege at any time.

8.4 Privileges are discretionary and do not constitute a guaranteed benefit or contractual obligation of the Bank.

8.2 قد تشمل الامتيازات خدمات أو عروضاً أو مزايا تفضيلية، أو إمكانية الاستفادة من منتجات وخدمات مصرفية مختارة.

8.3 يحتفظ البنك بالحق في تعديل أي من الامتيازات أو استبدالها أو تعليقها أو سحبها أو إيقافها في أي وقت، من دون أن تترتب عليه أي مسؤولية.

8.4 تُمنح الامتيازات وفقاً لتقدير البنك، ولا تشكل ميزة مضمونة أو التزاماً تعاقدياً على البنك.

9. Suspension and Termination

9. تعليق المشاركة وإنهاؤها

9.1 The Bank may suspend or terminate a Customer's participation in the Program immediately where:

- (a) the Customer breaches these Terms or the ENBD GTCs;
- (b) the Customer's account is closed, restricted or suspended;
- (c) the Customer fails to satisfy regulatory or compliance requirements;
- (d) fraudulent, suspicious or abusive activity is identified;
- (e) required by law, regulation or instruction from any competent authority.

9.2 Upon termination, all accumulated Reward Points and associated Privileges may be cancelled immediately unless otherwise determined by the Bank.

9.1 يجوز للبنك تعليق مشاركة العميل في البرنامج أو إنهاؤها فوراً في أي من الحالات التالية:

- (أ) إذا خالف العميل هذه الشروط أو الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني.
- (ب) إذا تم إغلاق حساب العميل أو فرض قيود عليه أو تعليقه.
- (ج) إذا لم يستوف العميل المتطلبات التنظيمية أو متطلبات الامتثال.
- (د) إذا تم رصد أي نشاط احتيالي أو مشبوه أو ينطوي على إساءة استخدام.
- (هـ) إذا كان ذلك مطلوباً بموجب القانون أو الأنظمة أو تعليمات أي جهة مختصة.

9.2 عند إنهاء المشاركة في البرنامج، يجوز إلغاء جميع نقاط المكافآت المتراكمة والامتيازات المرتبطة بها فوراً، ما لم يحدد البنك خلاف ذلك.

10. Program Amendments

10. تعديلات البرنامج

10.1 The Bank reserves the right at any time to amend, modify, suspend or terminate the Program or any part thereof, by providing written notice in accordance with applicable law.

10.2 Amendments may include changes to:

- (a) Reward Points earning criteria;

10.1 يحتفظ البنك بالحق في أي وقت في تعديل البرنامج أو تغيير أي جزء منه أو تعليقه أو إنهائه، وذلك من خلال إرسال إشعار خطي وفقاً للقوانين المعمول بها.

10.2 قد تشمل التعديلات تغييرات على ما يلي:

- (أ) معايير اكتساب نقاط المكافآت.



- (ب) الحدود المطلوبة للتأهل.
(ج) المنتجات والمعاملات المؤهلة.
(د) منهجية الاحتساب.
(هـ) امتيازات VIP Privilege.
(و) قواعد انتهاء صلاحية نقاط المكافآت.
- (b) qualifying thresholds;
(c) eligible products and transactions;
(d) calculation methodology;
(e) VIP Privileges;
(f) Reward Points expiry rules.

10.3 Any amendments shall become effective on the date determined by the Bank. 10.3 تصبح أي تعديلات سارية اعتباراً من التاريخ الذي يحدده البنك.

11. Limitation of Liability

11. حدود المسؤولية

- 11.1 To the maximum extent permitted by applicable law, the Bank shall not be liable for any personal injury, loss, damage, claim, expense or liability, whether direct, indirect, special or consequential, arising in any way, from:
- 11.1 إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، لن يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي إصابة شخصية أو خسارة أو ضرر أو مطالبة أو مصروفات أو التزامات، سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة أو خاصة أو تبعية، وتنشأ بأي شكل من الأشكال عن:
- (a) participation or inability to participate in the Program;
(b) failure to earn sufficient Reward Points or use of Reward Points;
(c) failure to obtain or maintain VIP Privilege Status;
(d) expiry, cancellation or reversal of Reward Points;
(e) amendment, suspension or termination of the Program;
(f) withdrawal or modification of Privileges;
(g) system failures, technical errors or delays;
(h) events beyond the reasonable control of the Bank including any theft, unauthorised access or any third party interference.
- (أ) المشاركة في البرنامج أو عدم القدرة على المشاركة فيه.
(ب) عدم اكتساب عدد كافٍ من نقاط المكافآت أو استخدام نقاط المكافآت.
(ج) عدم الحصول على مستوى VIP Privilege أو المحافظة عليه.
(د) انتهاء صلاحية نقاط المكافآت أو إلغائها أو استردادها.
(هـ) تعديل البرنامج أو تعليقه أو إنهائه.
(و) سحب الامتيازات أو تعديلها.
(ز) أعطال الأنظمة أو الأخطاء التقنية أو حالات التأخير.
(ح) الأحداث الخارجة عن نطاق السيطرة المعقولة للبنك، بما في ذلك أي سرقة أو وصول غير مصرح به أو تدخل من أي طرف ثالث.



- 11.2 The Customer acknowledges that the Program is provided on a discretionary basis and that Reward Points and Privileges do not create any vested rights.

- 11.2 يقر العميل بأن البرنامج يتم تقديمه وفقاً لتقدير البنك، وأن نقاط المكافآت والامتيازات لا تنشئ أي حقوق مكتسبة.

12. Compliance and Regulatory Requirements

12. متطلبات الامتثال والمتطلبات التنظيمية

- 12.1 Participation in the Program shall remain subject to applicable laws, regulations and regulatory requirements in the United Arab Emirates.
- 12.2 The Bank may take any action necessary to comply with applicable laws, sanctions requirements, anti-money laundering requirements, regulatory instructions or internal policies.

- 12.1 تخضع المشاركة في البرنامج للقوانين والأنظمة والمتطلبات التنظيمية المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- 12.2 يجوز للبنك اتخاذ أي إجراء ضروري للامتثال للقوانين المعمول بها، أو متطلبات العقوبات، أو متطلبات مكافحة غسل الأموال، أو التعليمات التنظيمية، أو السياسات الداخلية.

13. Customer Information

13. معلومات العميل

- 13.1 The Bank may collect, process and use Customer information for the purposes of administering, managing and improving the Program in accordance with applicable laws and the Bank's privacy policies.

- 13.1 يجوز للبنك جمع معلومات العميل ومعالجتها واستخدامها لأغراض إدارة البرنامج والإشراف عليه وتحسينه، وذلك وفقاً للقوانين المعمول بها وسياسات الخصوصية الخاصة بالبنك.

14. General Provisions

14. أحكام عامة

- 14.1 The Bank's failure or delay in exercising any right under these Terms shall not constitute a waiver of such right.
- 14.2 If any provision of these Terms is determined to be invalid or unenforceable, the remaining provisions shall continue in full force and effect.
- 14.3 These Terms shall be read together with the ENBD GTCs.
- 14.4 All decisions relating to the Program shall be at the sole and absolute discretion of the Bank, which decision shall be final and conclusive.

- 14.1 لا يُعد عدم ممارسة البنك لأي حق من حقوقه بموجب هذه الشروط أو تأخره في ممارسته تنازلاً عن ذلك الحق.
- 14.2 إذا تقرر أن أي حكم من أحكام هذه الشروط غير صالح أو غير قابل للتنفيذ، فستظل الأحكام المتبقية سارية وناظفة بالكامل.
- 14.3 تُقرأ هذه الشروط بالاقتران مع الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني.
- 14.4 تُتخذ جميع القرارات المتعلقة بالبرنامج وفقاً لتقدير البنك المطلق، وتكون قراراته نهائية وحاسمة.

15. Governing Law and Jurisdiction

15. القانون الحاكم والاختصاص القضائي

- 15.1 These Terms shall be governed by and construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates.

- 15.1 تخضع هذه الشروط وتُفسر وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.



15.2 Any dispute arising in connection with the Program shall be subject to the jurisdiction of the competent courts of the United Arab Emirates.

15.2 يخضع أي نزاع ينشأ فيما يتعلق بالبرنامج للاختصاص القضائي للمحاكم المختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

This version is structured as a **publishable customer T&Cs document** rather than an internal program document. It gives the Bank flexibility to change Reward Points, benefits and eligibility without creating an expectation that VIP Privilege Status or benefits are guaranteed.

تم إعداد هذه النسخة بصيغة **وثيقة شروط وأحكام قابلة للنشر وموجهة للعملاء**، وليس بصيغة وثيقة داخلية خاصة بالبرنامج. كما تمنح البنك المرونة اللازمة لتعديل نقاط المكافآت والمزايا ومعايير الأهلية، من دون أن ينشأ عن ذلك أي توقع بأن مستوى VIP Privilege أو المزايا مضمونة.